

# 至各位外国居民 关于个人编号制度



## 【个人编号(My Number)】

因为个人编号(My Number)要用于日本国内的社会保险以及税金、灾害对策3个方面，所以来到日本后，第一次制作住民票时，会发行12位的个人编号。

请注意以下几点。

## 1 请勿随便将个人编号告知他人。

个人编号每个人都不同，原则上一生只使用同一编号。暂时离开日本，然后又回到日本时，制作住民票的情况下也依然使用同一编号。编号是不能够随意更改的。

除法律规定情况(※)外，禁止将自己的个人编号告知他人，或听取、记下他人的个人编号。在被问及个人编号时，请慎重确认对方及其使用目的等，注意不要让自己的个人编号被他人恶意使用。

※法律规定的情况的事例为，①公司的税金等相关手续②行政机关(市役所、税务所)的手续③银行的海外汇款手续等。(2016年3月现在)

## 2 个人编号的通知，会以邮寄(简易挂号信)的形式送到您的住址。 另外，送至到您的住址为止，需要几周时间。

在日本第一次制作住民票的2~3周后左右，下图所示的信件会邮寄到您住民票上的住址。



### < 邮寄信封 >



由于是以邮寄（简易挂号信）的形式派送的，若送达时您不在家，邮递员会将「简易挂号信不在联络票」投入您的信箱里。在看到「简易挂号信不在联络票」时，请联系邮局，请他们再次送到您家，或是由您直接去邮局领取。若您始终都没有收到邮件，或是无法领取的情况下，请向您办理住民票的市区町村当局的窗口咨询。

### 3 信封中有「个人编号通知卡(通知卡)」及「个人编号卡交付申请书」封在里面。

通知カード

個人番号 0123 4567 8901  
氏名 番号 花子

住所 ○○県△△市□□町○丁目△番地 1-1-1

平成5年3月31日生 性別 女 △△市長 A123456789  
発行日 平成27年10月00日

個人番号カード交付申請書  
兼 電子証明書発行申請書

△△市長宛  
(地方公共団体情報システム機構 宛)

申請書ID 1234 5678 9012 3456 7890 123

\* 番号 花子  
氏名

\* ○○県△△市□□町○丁目△番地 1-1-1  
住所

生年月日\* 平成5年3月31日 性別\* 女

【代替文字情報】

電話番号 外国人住民の区分\*

在留期間等満了日の有無\* 在留期間等満了日\*

右欄の点字表記を希望する  
※最大11文字まで(濁点等は1文字)

※上に入力されている情報は、平成00年00月00日現在のものです。

左のQRコードを読み取るとスマートフォン等から交付の申請ができます。

申請書ID 1234 5678 9012 3456 7890 123

右のQRコードは製造管理用です。

10000019 01/01  
3190110000019#

視覚障がい者用  
音声コード

通知  
カード

个人  
编号  
交付  
申请书

「通知卡」是纸制的，正面记载着12位的个人编号。没有本人的面部照片，无法作为身份证使用。



【个人编号官网主页 二维码】



※「个人编号卡(塑料制IC卡)」的申请方法，请确认附在信封中的小册子或通过右侧二维码进入个人编号的官方网站进行确认。

#### ★重要

「个人编号卡申请书」上已事先印好的「住址」「姓名」「在留期间等期满日」等发生变更的情况，或是超过了「在留期间等期满日」的情况，这份申请书将无法使用。

**申请书上的「在留期间等期满日」即将到期(剩余1个月左右)的情况下，不要使用这份申请书，请到入国管理局更新在留期间等之后，在各个市区町村当局的窗口领取新的申请书，再申请个人编号卡。**

# 4 记载着个人编号的卡有2种。

一种是「通知卡」，是第一次制作住民票时邮寄给您的卡。

另一种是「个人编号卡(My Number Card)」，如有申请意愿则可申请(初次交付是免费的)，用上述通知卡交换领取(申请后大概需要1个月左右)。



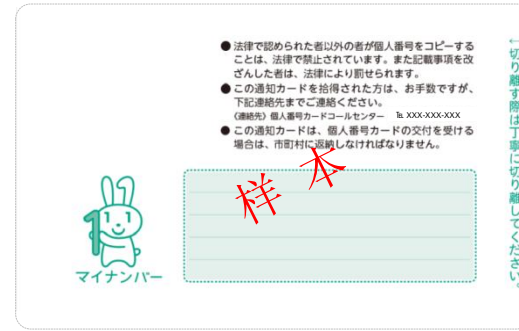
**★重要→** 不论是哪种卡，「住址」及在留卡(※)上的「姓名」等若有变更，需要在14日之内到市区町村当局の窗口，需要将新的信息登记到卡上。另外，无随身携带的义务。

## (1)通知卡(纸制、无照片、无有效期限)



表面

- ← 个人编号(12位数字)
- ← 姓名
- ← 住址
- ← 出生日期、性别



背面

(※)在留卡是由法务省入国管理局交付的，与通知卡和个人编号卡不同，是另外一种卡。

← 住址·姓名等的变更记载栏(由市区町村当局的工作人员记入)

## (2)个人编号卡(意愿申请制、塑料制(IC卡)、有照片、含有效期限)

### 「个人编号卡」本身的有效期限

**★重要→** 个人编号卡是有有效期限的，若不及时在过期之前到市区町村当局の窗口办理延长手续，则会失效。



表面

- ← 姓名
- ← 住址、性别
- ← 出生日期
- ← 电子证明书的有效期限 (本人记入)
- ← 住址·姓名等的变更记载栏 (由市区町村当局的工作人员记入)



背面

← 个人编号(12位数字)

## 5 通知卡或是个人编号卡如若丢失，请立即申报。



通知卡或是个人编号卡若丢失了，请立即向警察(派出所)及市区町村当局的窗口申报。

个人编号卡丢失时，也请紧急拨打下面的热线电话(※)挂失，将个人编号卡的功能停掉(365天24小时在线)。

※个人编号综合热线电话(免费通话)

外语(英语、中文、韩语、西班牙语、葡萄牙语) 0120-0178-27

日语 0120-95-0178

打错电话的情况正在增多。请充分注意不要拨错号码。

- 周一至周五9点30分～20点00分
- 周六周日节假日9点30分～17点30分  
(年末年初 12月29日～1月3日除外。)
- 个人编号卡的丢失、被盗等引起的暂停使用的相关咨询，365天24小时受理中。



## 6 若有其他不明之处，请灵活运用(以下信息平台)。

### <个人编号制度相关解说的官网主页>

<http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido>  
※英语、中文、韩语等其他共计26国语言为您服务。

移动设备版 二维码



右侧二维码 ⇒

### <英语、中文、韩语、西班牙语、葡萄牙语免费咨询电话>

0120-0178-26 个人编号制度相关

0120-0178-27 通知卡、个人编号卡相关

平日09:30~20:00 星期六日、节假日09:30~17:30(岁末年初除外)

※因个人编号卡丢失、被盗等导致临时停止使用时，请拨打0120-0178-27，  
365天24小时受理

※日语免费咨询电话是 0120-95-0178